2015.1-3

Museum and Theatre Information



ウジェーヌ・ロベール・プゲオン《蛇》1930年頃 © Musée La Piscine (Roubaix), Dist. RMN-Grand Palais / Arnaud Loubry / distributed by AMF, Achat de l'Etat 1930

東京都庭園美術館

Tokyo Metropolitan Teien Art Museum

東京都江戸東京博物館

Tokyo Metropolitan Edo-Tokyo Museum

江戸東京たてもの園

Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum

東京都写真美術館

Tokyo Metropolitan Museum of Photography

東京都現代美術館

Museum of Contemporary Art Tokyo

東京都美術館

Tokyo Metropolitan Art Museum

東京文化会館

Tokyo Bunka Kaikan

東京芸術劇場

Tokyo Metropolitan Theatre

トーキョーワンダーサイト

Tokyo Wonder Site



5.1-3

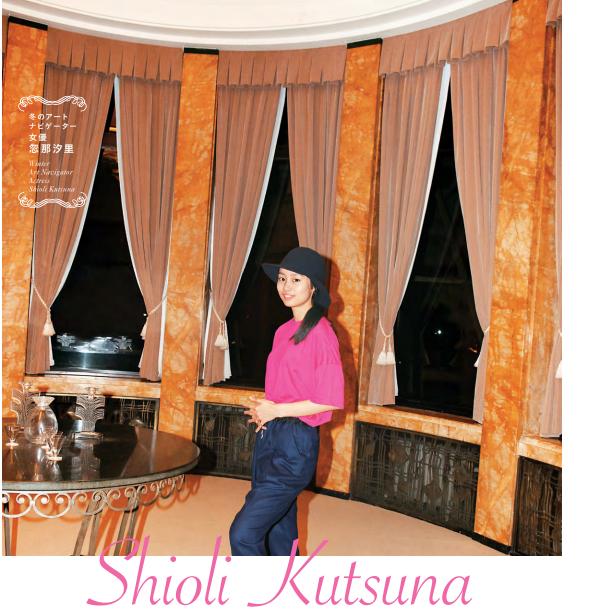
Museum and Theatre Information

冬のアートナビゲーター

女優 忽那汐里

Art Navigator of Winter Actress Shioli Kutsuna





作品がより魅力を発揮する空間

Spaces which accentuate the appeal of artworks



文化は「人」に現れる

オーストラリアのシドニーで生ま れ育ち、日本へは、幼少期に祖 母を訪ねて何年かに1度くらい。 祖母の家は田園が広がるのどか な所にあり、シドニーも大都市と はいえ、のんびりしていましたの で、東京は距離の上でも気持ち の上でも遠い場所でした。東京 の文化にまとまった形で触れた のは、日本でデビューが決まり、 頻繁に東京を訪れるようになっ た14歳の前後からでした。例 えば当時全盛だったのは、女子 学生のルーズソックスとか、独 特の濃いお化粧といったファッ ションでしたが、華やかな中に も何かを訴えているような不思 議な表現として惹きつけられた ことが記憶に残っています。

東京に暮らすようになってからは、生まれ育ったオーストラリア、自分のになる中で、なりまれーツである日本で、なりないを巻考えるようにな、文化になりない。大きに、なりまれば、シルシーと、そなどものがあれば、シルシーと、そなどものがあれば、ウルシーとが、でからないがあれば、英からないがあれば、英からないがあれば、英からないがあれば、大で、知らないがあれば、大いですが、日本語を話しているのですが、日本語を話しているのですが、日本語を話しているのですが、日本語を話しているのですが、日本語を話しているのですが、日本語を記しているのですが、日本語を記しているのですが、日本語を記している。

ときはそういうことはあまりできない。むしろ、少し相手の反応を推し量る感じになります。日本人の周囲への細やかな気配りが、無意識のうちに言葉の中に備わっているように感じます。

作品と空間

東京都庭園美術館にうかがった のは、今回が初めてです。美術 館へは、展示作品を見る目的で 行くことが多いので、こちらは展 示空間である建物自体も美術的 な価値をもつ施設ということで、 驚きながら拝見しました。照明、 ストーブの覆いの鋳物、床のモ ザイクタイルなどに繊細さが感じ られ、特に照明は、ずっと見て いたいほどでした。部屋ごとに デザインが違うのに、全体で見 ると統一感がある。フランス人 デザイナーたちの個性ある仕事 を立てながらも、一つの空間に まとめ上げた日本の職人たちの 美意識も感じられる空間で、素 晴らしかったです。

ずっと写真を独学で続けている こともあって、国内の美術館で



次室 (つぎのま)。大広間から大客室への つなぎの空間。白磁製の「香水塔」が建つ

は、やはり恵比寿の東京都写真 美術館が特別な存在です。本当 によく通っていたので、休館に 入ったのが残念。今は 2016 年 のリニューアルオープンが待ち遠 しいです。

品川の原美術館もお気に入りです。初めて行ったのは2013年の坂田栄一郎さんの展覧会のときでしたが、作品の異様な熱気と、古い建物の雰囲気が相乗効果を上げていて素敵でした。

それから、香川県の豊島美術館。 作品を包み込む空間が圧倒的 で、作品を見たというよりは体験 したという感覚が残る場所です。 真っ白な部屋ではないのに、作 品を邪魔しないどころか、そこに 置かれることで、作品がより印象 に残る空間でもあります。

今日の東京都庭園美術館も、作品と展示する環境との相乗効果が楽しめる、独特な美術館ですよね。絵画、彫刻、写真……。展示によってどんな新しい空間になるのか、興味が湧きます。

くり返し見ること

現代美術をはじめアート全般が 大好きですが、展示を見に行く 面白さに目覚めたのは、まず写 真ギャラリー、それから美術館 という順番でした。気になる展 示を見つけて、見に行くというこ とを続けていくと、自分の目が「見 る」ことに対して慣れてくるだけ

忽那汐里

瑞々しさの中に意思の強さを感じさせるまなざしが印象的な、忽那汐里さん。 アートや写真が大好きで、美術館巡りは欠かすことのできない習慣とのこと。 2014 年 11 月にリニューアルオープンした東京都庭園美術館にて、 さまざまなお話をうかがいました。

Photo: Atsuko Kitaura Styling: Masae Sakurai〈Irakusa〉 Hair & Makeup: Satoru Ohashi〈VANESSA + embrasse〉 摄影战力: 東京都庭園美術館



殿下居間。壁紙とカーテンは、現存する壁 紙にならい、2014年、忠実に復原された

でなく、見方の幅が広がるのを 感じます。

自分の部屋に、気に入った作品 をいくつか飾っているのですが、 外でいろいろな展示を見て部屋 に帰ってくると、見慣れたはずの 作品が違うように見えてくることがあります。たぶんもともとの作品の中にあったものを、私の目が見つけ出せるようになったということなのでしょう。そしてその「目」は、作品をたくさん見る、展示を頻繁に、くり返し見るといったことで、少しずつできてるものであるように思います。

I was born and grew up in Sydney, Australia. During my early years, I used to visit Japan only once every few years to see my grandmother. My grandmother's house was situated in a idyllic place where rice fields spread in every direction — despite being a large city, Sydney is also a laid-back place. So, for me Tokyo was a faraway place both physically and emotionally. It was when I was 14 years old that I began to experience the various cultures of Tokyo in a deeper way. This

でも貴重な存在。

Hara Museum of Contemporary Art

住所:品川区北品川 4-7-25 / Tel:03-3445-0651

design of the museum building incorporates 1930s European modernism.

1979年開館。現代美術を中心とした展示を行う。実業家・原邦造の私

邸として 1938 年竣工、設計は東京国立博物館本館や銀座和光も手がけ

た渡辺仁。1930年代ヨーロッパモダニズムを取り入れた建物は、建築史

Opened in 1979, this museum holds exhibitions mainly focusing on contemporary art. The

was when I made my debut as an actress in Japan, and began to visit Tokyo more frequently.

From when I started living in Tokyo, I came to consider various things rooted in my experiences of the cultural differences between Australia, where I was born and grew up, and Japan, which is where my family roots are. I have gradually become aware of the fact that we could feel mutual understanding if there is something leading to the ideas of aesthetics and morality, even though there are cultural differences between us. Furthermore, a country's culture appears most clearly in its people, rather than in its landscapes or cityscapes.

This is my first visit to Tokyo Metropolitan Teien Art Museum.

Each room is designed differently, but you will find a sense of unity when you see them as a whole. It is a fantastic space where you can feel the aesthetic of Japanese craftspeople who put everything

together as one space while also showing respect to the unique work done by French designers.

As I have continued teaching myself photography for some time, the Tokyo Metropolitan Museum of Photography in Ebisu, amongst other museums within Japan, is a special place for me after all. Currently, I am eagerly anticipating its reopening in 2016.

Hara Museum of Contemporary Art in Shinagawa is another favorite of mine. In addition to great exhibitions held at this museum, the space itself accentuates the impression they make.

I also love Teshima Art Museum in Kagawa Prefecture. It is a place which leaves you with a sense inside that you have experienced the artworks, rather than just having viewed them. Despite the room being not pure white in color, it is a space which does not disturb artwork. Rather, the space, which enfolds the artwork, is overwhelming.

In this sense, Tokyo Metropolitan Teien Art Museum is also a unique museum. Here, visitors can enjoy the synergetic effect between artwork and exhibition space. Paintings, sculptures, photography, and so on – I am very interested to see what kind of new space is going to be created by different exhibitions.

Regularly visiting exhibitions of artwork that interests me not only makes my eyes become used to "viewing," but I have also noticed that it has made my ability to see the artwork more diversified.

I keep some of my favorite artworks in my room. When I come back home after



大食堂。壁面レリーフはイヴァン=レオン・ ブランショ

having seen various exhibitions outside, sometimes these familiar works seem different. I have become able to discover something that was originally in the artwork. I think that such an "eye" is gradually developed by viewing a lot of artwork, frequently visiting exhibitions, and seeing them again and again.

忽那汐里 Shioli Kutsuna

女優。1992 年生まれ、オーストラリア・シドニー出身。ドラマ「3 年 B 組金八先生 第 8 シリーズ」(2007 年)でデビュー。2012 年 第 85 回キネマ旬報ベスト・テン新人女優 5 四日本アカデミー賞新人俳優賞。映画に「マイ・バック・ページ」(2011 年)「つやのよるある愛に関わった。女たちの物語」(2013 年)「計されざる者」(2013 年)「オープァーザー」(2014 年) など、TV ドラマに「家族ゲーム」(2013 年)「「2の14 年)「素崎に恋した夏」(2014 年) など多数。

ピンクカットソー、パンツ/ JOHN LAWRENCE SULLIVAN (Tel: 03-5413-0068)、ハット/ COMESANDGOES (Tel: 03-5413-3546、靴/ スタイリスト私物)

Art spots -

Art spots recommended by Shioli Kutsuna — · · · · · · · ·

忽那汐里さんのおすすめアートスポット



東京都庭園美術館 Tokyo Metropolitan Teien Art Museum

朝香宮鳩彦王邸として1933 年竣工、1983 年東京都庭園美術館として一般公開。アールデコ様式の粋を凝らした本館は、1993 年、東京都有形文化財に指定された。3 年の改修・新館工事を経て、2014 年 11 月リニューアルオープン。

住所: 港区白金台 5-21-9 / Tel:03-5777-8600 (ハローダイヤル)

This building was completed in 1933 as a residence of Prince Yasuhiko Asaka, and it was opened to the public in 1983 as the Tokyo Metropolitan Teien Art Museum.



歴史的な建物など、雰囲気のある渋い空間が大好きという忽那さんに、東京都内でお気に入りの場所を4か所教えていただきました。

Ms. Kutsuna, who says that she loves cool spaces with a particular atmosphere such as old buildings, told us four of her favorite spots.



Phto: Kozo Takayama

TSUTA Coffee Shop

有名建築家の私邸だった建物の1階一部を改装し、珈琲店として1988 年オープン。店内はガラス張りで、煉瓦塀と蔦に囲まれた庭の眺めが楽 しめる。

住所:港区南青山 5-11-20 / Tel:03-3498-6888

This building was completed as a private residence of an architect. Part of its ground floor was refurbished and opened as a coffee shop in 1988.



3 IMA CONCEPT STORE

2014 年 3 月オープン。写真を中心としたギャラリー、ブックストア、カフェが併設され、展覧会や関連トークイベントが常時開催されている。「欲しい写真集が必ず見つかる」セレクトのよさも忽那さんのお気に入り。 港区六本木 5-17-1 AXIS ビル 3F / Tel:03-5572-7144

IMA CONCEPT STORE also has a gallery, bookstore and cafe focusing on photography.

東京都庭園美術館

Tokyo Metropolitan Teien Art Museum





ウジェーヌ・ロベール・プゲオン 《蛇》 1930年頃 Eugène-Robert POUGHEON The serpent c. 1930

© Musée La Piscine (Roubaix). Dist. RMN-Grand Palais / Arnaud Loubry / distributed by AMF. Achat de l'Etat 1930

東京都庭園美術館開館30周年記念展 幻想絶佳:アール・デコと古典主義 1月17日(土)~4月7日(火)

The 30th Anniversary of the Tokyo Metropolitan Teien Art Museum Fantaisie Merveilleuse: Classicism in French Art Deco Jan 17 Sat - Apr 7 Tue

第一次世界大戦後、フランスの美術家たちは時代に相応しい新たな表現 を模索する中で、「古典主義」に着目しました。彼らは、万国博覧会、 豪華客船などを舞台に、絵画や彫刻、家具、磁器、銀器、ガラス、ファッ ションなど多様な分野において、自らの伝統と現代性を融合させてイマ ジネーション豊かな幻想の世界を花開かせました。本展覧会では、「古 典主義 | をキーワードに、アール・デコの作家たちによる約80点の作 品を紹介します。

After World War I, artists in France focused on Classicism through their search for new expressions to address with new era. They have flourished the world of fantasy by fused their tradition and contemporariness in creating works of painting, sculpture, furniture, porcelain, silver ware, glass and fashion. Those works were enjoyed at world expositions, luxury passenger vessels, etc. This exhibition will present about 80 works by Art Deco artists, under the key word of "Classicism."

入場料:一般 1,200(960) 円, 大学生·専門学 校生 960 (760) 円、中・高校生・65歳以上600 (480)円。()内は20名以上の団体料金。小学 生以下および中学生(都内在住在学)は無 料。身体障害者手帳・愛の手帳・療育手帳・精 神障害者保健福祉手帳・被爆者健康手帳を お持ちの方と、その付添者1名は無料。

会場:東京都庭園美術館 本館+新館ギャラ

休館:第2・第4水曜日(ただし祝日の場合は翌

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団 東京都庭園美術館、読売新聞社、美術館連

Admission: Adults: ¥1,200 / College and vocational students: ¥960 / Junior High, High school students. and seniors (65 and over): ¥600

Closed: 2nd and 4th Wed. (However, open if the day falls on a national holiday, then closed on the following day)





1. カルロ・サラベゾール 《海神》 1935年 Carlo Sarrabezolles Deitv of Sea 1935 © ADAGP, Paris & JASPER, Tokyo, 2014 E1268 2. ジャック=エミール・リュールマン 《キャビネット》1922-1923年 Jacques-Émile Ruhlmann Cabinet c. 1922-1923 © Mobilier national / Isabelle Bideau

Mini Information

歴史的建造物と美術作品、 家具がつくりだす空間

20世紀前半に行われていた、さまざまな美術作品と家具とを一つの 室内空間の中で構成するアンサンブル展示を再現。アール・デコの 邸宅であった東京都庭園美術館ならではの展示をぜひご覧ください。



東京都江戸東京博物館

Tokyo Metropolitan Edo-Tokyo Museum





歌川広重《名所江戸百景 亀戸梅屋舗》1857(安政4)年 展示期間:12月2日~27日※1月6日~最終日までは複製を展示 掲載写真はすべて江戸東京博物館蔵

Hiroshige Utagawa, *Plum Garden at Kameido (Kameido ume yashiki), One Hundred Famous Views of Edo* (1857) Courtesy: Edo-Tokyo Museum

特別展

探検!体験! 江戸東京

2014年12月2日(火)~3月8日(日)

Special exhibition
Explore! Experience! Edo-Tokyo
Dec 2 Tue, 2014 – Mar 8 Sun

常設展示室の休室を機に、江戸東京博物館が収蔵しているさまざまな資料の歴史的価値や魅力を紹介します。常設展示室に展示されている体験型模型のほか、普段は展示されることが少ない珍しい資料や、小中学校の教科書に掲載されているような有名な資料も数多く登場。江戸東京の歴史や文化をより丁寧に、コンパクトにまとめた展示で、一般のお客様や海外からの旅行者の方も気軽にお楽しみいただけます。

On this occasion, with the permanent exhibition room closed, the museum reexamines the historical value of various archival documents housed there. On display will be experimental scale models, which are usually exhibited in the permanent exhibition gallery, rarely exhibited precious documents, and famous pieces that appear in school textbooks in elementary/junior high schools. The history and culture of Edo/Tokyo will be showcased in a compact configuration so that tourists from abroad and the public can easily enjoy it.

入場料:一般 300(240)円、大学生・専門学校 生 240(190)円、中学生(都外)・高校生・65歳 以上 150(120)円。() 内は20名以上の団体料 金。小学生以下、都内在住・在学の中学生は 無料。身体障害者手帳・愛の手帳・療育手帳・ 精神障害者保健福祉手帳・被爆者健康手帳 をお持ちの方と、その付添者2名は無料。 会場・東京都江戸東京博物館 1階展示室 休館:月曜日(ただし1月12日、19日は開館)、 2014年12月28日(日)~1月5日(月) 主催(公益財団法人東京都歴史文化財団

東京都江戸東京博物館、朝日新聞社 Admission: Adults: ¥300 / College and vocational students: ¥240 / Junior High and High school

students, and seniors (65 and over): ¥150
Closed: Mon (open on Jan 12 Mon, 19 Mon), Dec
28 Sun, 2014 – Jan 5 Mon





1.杉田玄白著『解体新書』1774 (安永3)年

"Anatomische Tabellen (Anatomical Tables)" by Genpaku Sugita 1774 2.大東京名物「空気の缶詰」 1968 (昭和43) 年

"Canned Air" representative souvenir from Tokyo 1968

Information

常設展示室リニューアルオープン

江戸東京博物館の常設展示室は、新たな展示コーナーや模型を 取り揃えて、3月28日にリニューアルオープンします。

【改修工事のため、下記の期間は休室・休館】

常設展示室の休室 2014年12月1日(月)~3月27日(金)

全館休館 3月9日(月)~27日(金)



リニューアル後の 完成予想図(「町 の暮らし」模型)

江戸東京たてもの園

江戸東京たてもの

Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum



下布田遺跡発掘調査の様子 1968 (昭和43) 年3月撮影 Shimofuda ruin excavation research, taken on Mar. 1968

下布田遺跡一武蔵野の歴史と考古学一展

3月28日(土)~5月17日(日)

History and Archeology in Musashino: Mainly archival documents of the Shimofuda ruin Mar 28 Sat – May 17 Sun

江戸東京たてもの園の前身である武蔵野郷土館から引き継いだ考古資料のうち、調布市下布田遺跡から出土した資料に焦点をあてた展覧会。1968 (昭和43) 年および1971 (昭和46) 年に行った同遺跡の発掘調査の様子やその成果を明らかにします。また、武蔵野郷土館、その前身である武蔵野博物館、東京郷土資料陳列館における資料展示や博物館活動なども紹介します。

The focus of this exhibition is documents (artifacts) excavated from Shimofuda Ruin in Chofu City, which were originally housed in the Musashino Folklore Museum, formerly the Edo-Tokyo Architectural Museum. This exhibition will shed light on results and detailed research activities from excavation conducted in 1968 and 1971. Moreover, the activities of the Musashino Folklore Museum, its predecessor the Musashino Museum and the Tokyo folklore artifact museum will also be introduced.

入場料:一般400(320)円、大学生320(250) 円、中学生(都外)・高校生・65歳以上200 (160)円、小学生以下・中学生(都内在住在 学)無料。() 名は20名以上の団体料金。身 体障書者手帳・愛の手帳・療育手帳・精神障 害者保健福祉手帳・被爆者健康手帳をお持 ちの方とその付添者2名は無料。

- 会場:江戸東京たてもの園 展示室
- 休園:月曜日(祝日の場合は翌日)
- 主催:東京都、江戸東京たてもの園

Admission: Adults: ¥400 / College students: ¥320 / Junior high school students living outside Tokyo, high school students, and seniors (65 and over): ¥200 / Elementary school students and younger, and junior high school students living in Tokyo: Free Closed: Mon (When Mon is a national holiday, closed on the following day)



土偶(頭部) 縄文時代晚期 下布田遺跡出土 Dogu clay figure (head), final Jomon period, excavated from Shimofuda ruin



石鏃 縄文時代晚期 下布田遺跡出土 Stone arrowhead, final Jomon period, excavated from Shimofuda ruin

Mini Information

新春の昔あそび

獅子舞や着物を着ての園内散策、ミニ凧づくりなど、日本のお正月を体感できます。1月10日(土)~12日(月・祝)まで開催しています。今年はお正月も2日(金)から特別開園。1月2日(金)、3日(土)は入園無料。



、金井囃子(ばやし) ▽黒の舞

Map 05

東京都現代美術館

Museum of Contemporary Art Tokyo





ガブリエル・オロスコ 《La DS カーネリアン》 2013年 Gabriel Orozco, *La DS Cornaline*, 2013

ガブリエル・オロスコ展一内なる複数のサイクル

1月24日(土)~5月10日(日)

Gabriel Orozco-Inner Cycles Jan 24 Sat - May 10 Sun

ガブリエル・オロスコは、自動車を分割して貼り合わせた《La DS》など、 既成のものやルールに手を加え、変型する手法で知られます。ありふれた光景に介入することで新たな思考を促すオロスコの作品は1990年 代から国際的に高く評価され、次世代のアーティストにも大きな影響を 与えてきました。本展は、これまで日本で本格的に紹介される機会が なかったオロスコの待望の初個展となります。

Gabriel Orozco is known for works that manipulate existing objects or rules to transform them into something else, such his "La~DS," —a car sliced in half and perfectly reassembled. These works, which intervene with common scenes to invite new thoughts, have attracted international acclaim since the 1990s, To date, there has been little opportunity to see Orozco's work in Japan and this exhibition will be the first, long-awaited, solo exhibition by him in this country.

入場料:一般1,100(880)円、大学・専門学校 生・65歳以上800(640)円、中高生600(480) 円。小学生以下無料(保護者の同伴が必要です)。()内は20名以上の団体料金。身体障害者手帳・愛の手帳・療育手帳・精神障害者保健福祉手帳・被爆者健康手帳をお持ちの方と、その付添者2名は無料。

会場:東京都現代美術館 企画展示室3階 休館:月曜日(ただし、5月4日は開館)、5月7日 (木)

主催:公益財団法人東京都歷史文化財団 東京都現代美術館、読売新聞社、美術館連 終協議会

Admission: Adults: ¥1,100 / College students and seniors (65 and over): ¥800 / Junior high and high school students: ¥600

Closed: Mon (open on May 4 Mon), May 7 Thu

菅 木志雄 置かれた潜在性

1月24日(土)~3月22日(日)

Kishio Suga Situated Latency Jan 24 Sat – Mar 22 Sun

Kishio Suga is an artist of the Monoha movement that flourished in the years before and after 1970. Using stone, wood and sheet metal, the installations he creates within a space consist not merely of the relationship between substances, but also of the minute and free relational structure between the space and materials as an object. Through the intervention of his creativity, the space becomes vitalized and this can be said to represent the true essence of Suga's work. Using the viewpoint of the formation of this kind of "relationship," this exhibition tries to revive the richness of the seventies within the present day.

入場料:一般1,100(880)円、大学・65歳以上 800(640)円、中高生600(480)円。()内は20 名以上の団体料金。小学生以下無料。身体 障害者手帳・愛の手帳・療育手帳・精神障害 者保健福祉手帳・被爆者健康手帳をお持ち の方と、その付添者の名は無料。

会場:東京都現代美術館 企画展示室地下 2階

休館:月曜日(祝日の場合は翌日)

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団 東京都現代美術館

Admission: Adults: ¥1,100 / College students and seniors (65 and over): ¥800 / Junior high and high school students: ¥600

Closed: Mon (When Mon is a national holiday, closed on the following day)



管木志雄《捨置状況》 1972/2013年 Kishio Suga, *Left-Behind Situation*, 1972/2013, Collection: GLENSTONE Photo: TSUVOShi Satoh

未見の星座 一つながり/発見のプラクティス

1月24日(土)~3月22日(日)

Constellations-Practices for Unseen Connections / Discoveries Jan 24 Sat – Mar 22 Sun

いにしえの人間たちが、夜空の星をつなぎ合わせて星座(=コンステレーション)を作り出したように、私たちは一見バラバラに見えるものでも、自由に意味を連鎖させ、物語を創造してきました。本展では、「見えない線をひき、点をむすぶ」をテーマに、異なる場所、時代にあるものをつなぎ、新たな関係性を紡ぎだす作品を紹介します。

In the same way that ancient peoples looked up at the night skies and linked together the stars they saw to create the constellations, so we freely link meaning with what appear to be random things, creating our own stories to color our daily lives. The theme in this exhibition is "to draw invisible lines and to connect dots," introducing works that link different "places" and "times," going beyond existing borders to spin together new relationships.

入場料:一般1,100(880)円、大学・65歳以上 800(640)円、中高生600(480)円。()内は20 名以上の団体料金。小学生以下無料。身体 障害者手帳・愛の手帳・療育手帳・精神障害 者保健福祉手帳・被爆者健康手帳をお持ち の方と、その付添者2名は無料。

会場:東京都現代美術館 企画展示室1階 ほか

休館:月曜日(祝日の場合は翌日)

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団東京都現代美術館

Admission: Adults: ¥1,100 / College students and seniors (65 and over): ¥800 / Junior high and high school students: ¥600

Closed: Mon (When Mon is a national holiday, closed on the following day)

Mini Information

MOTコレクション

開館 20 周年記念 MOT コレクション特別企画 「コレクション・ビカミング」(1月 24日〈土〉~6月 28日〈日〉) では、作品の収集、保存、公開という美術館活動の実際にあらためて光をあて、「現代美術の歴史化」について再考します。



伊藤公象 《アルミナのエロス (白い固形は…)》 1984年 Photo: 内田芳孝

Map 06

東京都美術館

Tokyo Metropolitan Art Museum





ジョルジュ・スーラ 〈セーヌ川、クールブヴォワにて〉 1885年 個人蔵 Georges Seurat, *The Seine* at Courbevoie, 1885, private collection © Droit Réservé

新印象派一光と色のドラマ

1月24日(土)~3月29日(日)

Neo-Impressionism, from Light to Color Jan 24 Sat – Mar 29 Sun

20世紀へつながる絵画の革新を推し進めた運動のひとつ、「新印象派」 を紹介する展覧会。揺れる水面や陽光のうつろいなどを表した印象派 の様式を、新印象派は最新の光学や色彩理論に基づいて発展させまし た。本展では、印象派のモネの作品から始まり、スーラ、シニャック による新印象派初期の作品、その後フランスやベルギーで次々と生み 出された多様な新印象派の作品、さらにマティス、ドランの色彩溢れ る作品を紹介します。

This exhibition introduces the trend of "Neo-Impressionism," a movement that progressed with innovative painting which linked to the 20th century. Neo-Impressionism developed a style of brightly portraying the real world onto picture frames, based on the latest light and color theories. This exhibition introduces works by the Impressionist Monet, early stages of Neo-Impressionism by Seurat and Signac, various works created in France and Belgium, and is also rich in color works by Matisse and Derain.

入場料:一般1,600(1,300)円、学生1,300(1,100)円、高校生800(700)円、65歳以上1,000(900)円。() 内は20名以上の団体料金・中学生以下無料。身体障害者手帳、愛の手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳、被爆者健康手帳をお持ちの方と、その付添の方1名は無料。いずれも証明できるものが必要。

会場:東京都美術館 企画展示室

休室: 月曜日

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団東京都美術館、日本経済新聞社

Admission: Adults: ¥1,600 / College students: ¥1,300 / High school students: ¥800 / Seniors (65 and over): ¥1,000

Closed: Mon

Mini Information

"現代の書"と"料紙"の美の競演

「彩られた紙と現代の書―東京都美術館コレクションを中心に」(1月4日〈日〉〜 23日〈金〉)では、文房四宝の「紙」に着目。「装飾料紙」と現代の書の美の競演をご堪能ください。



鈴木翠軒《万葉一首》 東京都美術館蔵

TOKYO 書 2015 公募団体の今

1月4日(日)~1月16日(金)

TOKYO "SHO" 2015: Japanese Calligraphy Today Jan 4 Sun – Jan 16 Fri

18の公募団体から38名の作家たちが集結。1人あたり約10メートルの展示空間に超大作や、全作家が新作を出品します。多様に展開する現代の書の幅広いジャンルを一堂にお楽しみいただけます。

Thirty-eight artists from 18 calligraphy groups/associations come together in this exhibition. Each artist will present his or her latest work in a 10 meters wide space. Viewers can enjoy a wide variety of contemporary calligraphy of diverse genres.



[現日会]鈴木鵬舟《風神》2014年 Hoshu Suzuki (Gennichikai), Fujin (God of the Wind), 2014 Photo: セキフォトス 田中俊司 入場料:一般500(400)円、65歳以上300円。

()内は、20名以上の団体料金。学生以下無料。身体障害者手帳、愛の手帳、療育手帳、精神障害者保健福祉手帳、被爆者健康手帳をお持ちの方と、その付添の方1名は無料。いずれも証明できるものが必要。

会場:東京都美術館 公募展示室 ロビー階 第1・第2

休室:1月5日(月)

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団東京都美術館

Admission: Adults: ¥500 / Seniors (65 and over):

Closed: Jan 5 Mon

都美セレクション 新鋭美術家 2015

2月19日(木)~3月15日(日)

New-wave Artists 2015—From the Public Entry Exhibition Feb 19 Thu – Mar 15 Sun

「公募団体ベストセレクション美術 2014」展の出品作家の中から、これからの活躍が期待される新鋭作家5名を個展形式で紹介します。それぞれの作家の個性あふれる作品をお楽しみください。

参加アーティスト:瀬島匠、髙島圭史、高松和樹、田丸稔、山田彩加

This focuses on five up-and-coming artists from the "Best Selection 2014" exhibition held in May 2014 for solo exhibition styles. Please enjoy the individual characteristics of the artists.

Artist: Takumi Sejima, Keishi Takashima, Kazuki Takamatsu, Minoru Tamaru, Ayaka Yamada



瀬島匠《RUNNER 2014》2014年 Takumi Sejima, RUNNER 2014, 2014

入場料:一般500(300)円、65歳以上300円。 ()内は20名以上の団体料金。大学生以下 無料。同時開催中の「新印象派一光と色のド ラマ」のチケット(半券可)提示にて無料。身 体障害者手帳、愛の手帳、療育手帳、精神障 害者保健福祉手帳、被爆者健康手帳をお持 ちの方と、その付添の方1名は無料。いずれも

会場:東京都美術館 ギャラリーC

休室: 3月2日(月)

証明できるものが必要。

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団東京都美術館

Admission: Adults: ¥500 / Seniors (65 and over):

Closed: Mar 2 Mon

Map 07

東京文化会館

Tokyo Bunka Kaikan



Music Weeks in TOKYO 2014 プラチナ・シリーズ 第2回 ハンスイェルク・シェレンベルガー&堀米ゆず子 &中野振一郎 他 ~バッハ・コントラスト~ 1月21日(水) 小ホール

第5回 白井光子&ハルトムート・ヘル ~世界最高峰のリートデュオ~ 3月6日(金) 小ホール

Music Weeks in TOKYO 2014: Platinum Series: 2.Hansjörg Schellenberger & Yuzuko Horigome & Shinichiro Nakano: Bach — Contrast Jan 21 Wed Recital Hall

Music Weeks in TOKYO 2014: Platinum Series: 5.Mitsuko Shirai & Hartmut Höll

Mar 6 Fri Recital Hall

東京発の音楽フェスティバル「Music Weeks in TOKYO」。 「奇跡の音響」と称される小ホールで贅沢なひと時を。 一流アーティストによる珠玉のコンサートをお楽しみく ださい

Music Weeks in Tokyo is a music festival that originated in Tokyo.

Enjoy your time at the Recital Hall, known as the "miracle acoustic hall." Not-to-miss concerts by outstanding artists will be featured.

第2回

出演:ハンスイェルク・シェレンベルガー (オーボエ)、堀米ゆず子 (ヴァイオリン)、中野振一郎 (チェンバロ)、山本徹 (チェロ)

曲目: J.S. バッハ/トリオ・ソナタ ト長調 BWV1039、ハインツ・ホリガー | 独奏オーボエのためのソナタ (1956 / 1999)、J.S. バッハ/トリオ・ソ ナタ 二短調 BWV1036、J.S. バッハ/トリオ・ソナタ ハ長調 BWV1037、 三善晃/ヴァイオリンのための「鏡」 (1981)、J.S. バッハ/「音楽の捧 げもの] BWV1079 より トリオ・ソナタ

第5回

出演:白井光子(メゾソプラノ)、ハルトムート・ヘル(ピアノ)

曲目:ブラームス/ああ、この眼差しをそらして、昔の恋、ネコヤナギ、タベの雨、おお、帰り道さえわかれば(郷愁川)、森の静寂の中で、さすらい人、リスト/ぼくの歌には毒がある、御身、天から来たり、ざわめくのは風、マルリングの鐘よ、R.シュトラウス/私の頭上であなたの黒髪を、帰郷、おお、あなたが私のものなら、ひそやかな歌、ああ、恋人よ、もう別れなければならない、親しき幻 ほか

開演:19:00

料金: S 席 5,000 円、A 席 4,000 円 (僅少)

主催:東京都、東京文化会館・東京文化発信プロジェクト室(公益財団法人東京都歴史文化財団)

※未就学児の入場はご遠慮ください

2nd

Performer: Hansjörg Schellenberger (Oboe), Yuzuko Horigome (Violin), Shinichiro Nakano (Cembalo), Toru Yamamoto (Cello)

5th

白井光子

Mitsuko Shirai

Photo: 堀田正矩

Performer: Mitsuko Shirai (Mezzo-soprano), Hartmut Höll (Piano)

Admission: S seats: ¥5,000, A seats: ¥4,000



ハンスイェルク・ シェレンベルガー Hansjörg Schellenberger Photo: Gerhard Winkler



堀米ゆず子 中野振-Yuzuko Horigome Shinichir Photo: T.Okura Photo: 利



中野振一郎 Shinichiro Nakano Photo: 稲見伸介



ハルトムート・ヘル Hartmut Höll Photo: 堀田正矩

第12回東京音楽コンクール 優勝者コンサート

1月12日(月・祝) 大ホール

The 12th Tokyo Music Competition Winners Concert Jan 12 Mon, National Holiday Main Hall

第12回東京音楽コンクールを制覇した各部門の優勝者が、ソリストとしてオーケストラと共演。東京文化会館から羽ばたく新進アーティストの熱演に、どうぞご期待ください。

Emerging artists awarded in the 12th Tokyo Music Competition will perform as soloists with an orchestral accompaniment. You can look forward to enthusiastic performances by the up-and-coming performers start out from Tokyo Bunka Kaikan.

開演:14:00

出演:梅田智也(ピアノ)、坪井夏美(ヴァイオリン)、岡昭宏(バリトン)、 円光寺雅彦(指揮)、読売日本交響楽団、朝岡聡(司会)

曲目:スメタナ/歌劇「売られた花嫁」序曲、シベリウス/ヴァイオリン協奏曲 二短調、シューマン/ピア/協奏曲 イ短調、グノー/歌劇「ファウスト」より"円出を前に"、プッチーニ/歌劇「エドガール」より"との愛を、この恥を"、ヴェルディ/歌劇「ドン・カルロ」より"終わりの日は来た"

料金: 指定 2.000 円 ※各種割引あり

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団 東京文化会館、読売新聞社、

花王、東京都

※未就学児の入場はご遠慮ください

Performer: Tomoya Umeda (Piano), Natsumi Tsuboi (Violin), Akihiro Oka (Barton), Masahiko Enkoji (Conductor), Yomiuri Nippon Symphony Orchestra, Satoshi Asaoka (Navigator)

Admission: ¥2,000



梅田智也 Tomoya Umeda



坪井夏美 Natsumi Tsuboi



岡昭宏 Akihiro Oka



円光寺雅彦 Masahiko Enkoji Photo: 三浦興一



朝岡聡 Satoshi Asaoka

Mini Information

Music Weeks in TOKYO 2014 ミュージック・エデュケーション・プログラム 国際連携企画~カーザ・ダ・ムジカ~ ワークショップ~0歳から大人まで~

世界から注目を集めているポルトガルの音楽施設『カーザ・ダ・ムジカ』との連携企画。乳幼児向けや小学生向け、大人向けなど、さまざまなワークショップを 2 月 5 日 (木) ~ 8 日 (日) に、東京文化会館、東京芸術劇場、文京シビックセンターで開催します。詳しくはウェブサイトをご覧ください。

http://www.t-bunka.jp/sponsership/spo_150207.html



「ボディ・パーカッション」 Photo: 青柳聡

東京芸術劇場

Tokyo Metropolitan Theatre



東京芸術劇場 海外オーケストラシリーズⅢ エサ=ペッカ・サロネン(指揮)、ヒラリー・ハーン(ヴァイオリン) フィルハーモニア管弦楽団

Tokyo Metropolitan Theatre Overseas: Orchestra Series III. Esa-Pekka Salonen, Conductor & Hilary Hahn, Violin Philharmonia Orchestra

3月7日(土) コンサートホール

Mar 7 Sat Concert Hall

開館時より来日公演を続け、ホールとの絶対的な信 頼関係を誇るフィルハーモニア管弦楽団。サロネンの 音楽性に説得されて実現するハーンのブラームスは必 聴です。作曲家の視点から再構築する「英雄」にも 期待が高まります。

Philharmonia Orchestra is proud of the absolute trust it has with this hall, as it has continued holding concerts since its opening. A Brahms piece performed by Hilary Hahn featuring a persuasive melody from Conductor Esa-Pekka Salonen is a must to enjoy.

You can look forward to his Symphony No. 3 Op. 90, which will be reassembled from the composer's viewpoint.

開演:14:00 (ロビー開場13:00)

出演:エサ=ペッカ・サロネン(指揮)、ヒラリー・ハーン(ヴァイオリン)、 フィルハーモニア管弦楽団

曲目:シベリウス/交響詩「トゥオネラの白鳥」、ブラームス/ヴァイオ リン協奏曲、ベートーヴェン/交響曲第3番「英雄」 ほか

料金:全席指定 SS席22,000円、S席19,000円、A席15,000円、B席11,000円、 C席7.000円、D席4.000円

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団 東京芸術劇場

後援:ブリティッシュ・カウンシル、フィンランド大使館

※未就学児の入場はご遠慮ください

※やむを得ぬ理由により出演者等の変更の可能性がございます

Performer: Esa-Pekka Salonen (Conductor), Hilary Hahn (Violin), Philharmonia Orchestra Admission: SS seats: ¥22,000. S seats: ¥19,000. A seats: ¥15,000. B seats: ¥11,000, C seats: ¥7,000, D seats: ¥4,000



Esa-Pekka Salonen © Hikaru.☆



エサーペッカ・サロネン ヒラリー・ハーン Hilary Hahn © Peter Miller



フィルハーモニア管弦楽団 Philharmonia Orchestra © benjamin ealovega

Mini Information

2年間のワークショップの集大成!

ダンスのさまざまなアイデアを生み、育てるプロジェクト「ダンスファー ム」。その集大成として、「近藤良平のモダン・タイムス」(1月16日(金)、 17日(十)) をプレイハウスで公演します。



近藤良平

Roots vol.2

「狂人なおもて往生をとぐ 一昔、僕達は愛した一」 2月10日(火)~26日(木) シアターウエスト

"Kyojin naomote oujou wo togu—mukashi bokutachiwa aishita" (madman shuffles off the mortal coil—in the past, we loved) Feb 10 Tue - 26 Thu Teatre West

日本演劇史に金字塔を築いた清水邦夫の傑作に、 気鋭の演出家・熊林弘高が挑みます。挑発する台詞、 美しく輝くことば、そして破滅へ突き進む家族の姿 ……。珠玉の家族劇がいま、新たな幕を開けます。

Up-and-coming director Hirotaka Kumabayashi takes on the challenge of a masterpiece by Kunio Shimizu, who established a milestone in Japan's history of theatre. Provocative lines, beautifully shining words, and a family headed for destruction. The curtain rises on an absolute gem of play on the theme of the family.

作:清水邦夫 演出:熊林弘高 ドラマターグ:木内宏昌 出演: 福士誠治、緒川たまき、門脇麦、葉山奨之、鷲尾真知子、中嶋

料金:全席指定一般前売5,800円、一般当日6,000円、高校生割引1,000 円、25歳以下3.500円、65歳以上5.000円

主催:東京都、東京芸術劇場・東京文化発信プロジェクト室(公益財 団法人東京都歴史文化財団)

助成:平成26年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事業

※未就学児の入場はご遠慮ください ※高校生割引、25歳以下、65歳 以上は東京芸術劇場ボックスオフィスにて前売のみ取扱い(枚数限定、

要証明書) ※障害をお持ちの方 は割引料金でご観覧いただけます (詳細はお問い合わせください)

Text: Kunio Shimizu Direction: Hirotaka Kumabayashi Dramaturg: Hiromasa Kiuchi Performer: Seiji Fukushi, Tamaki Ogawa, Mugi Kadowaki, Shono Havama, Machiko Washio. Shu Nakajima

Admission: advance ticket Adult: ¥5.800, on the day ¥6.000, High school students: ¥1,000, 25 and under: ¥3,500, 65 and over age: ¥5,000



石川県音楽文化振興事業団·金沢芸術創造財団&東京芸術劇場 共同制作公演 東京芸術劇場シアターオペラvol.8

レハール/喜歌劇『メリー・ウィドウ』全幕

(全3幕、字幕付原語&一部日本語上演)

2月22日(日) コンサートホール

Tokyo Metropolitan Theatre: Theatre Opera vol. 8

Franz Lehar's operetta "The Merry Widow" operetta in three acts Feb 22 Sun Concert Hall

東京を舞台に全く新しい視点の演出が大きな話題と なった続編。国内外から新演出の設定役柄に相応 しい名歌手をキャスティング。視覚的にも聴覚的に も全く新しい日本版『メリー・ウィドウ』を上演!

Entirely new in visual and auditory presentation, a Japanese version of "The Merry Widow" will be performed.

演出・台本: 茂山童司 出演: ミヒャエル・バルケ (指揮)、セバスチャ ン・フップマン (ミルコ)、小林沙羅 (ヴァランシエンヌ)、ペーター・ボー ディング(ダニロ)、小川里美(ハンナ)、ジョン・健・ヌッツォ(カミーユ・ ド・ロジヨン)、メラニー・ホリディ、読売日本交響楽団、東邦音楽大

料金:全席指定 S 席 10,000 円、A 席 8,000 円、B 席 6,000 円、C 席 4,000 円、 D 席 3,000 円、E 席 1,500 円 主催:公益財団法人東京都歴史文化財 団 東京芸術劇場、公益財団法人石川県音楽文化振興事業団、金沢 歌劇座(公益財団法人金沢芸術創造財団)、公益財団法人読売日本 交響楽団 ほか 助成: 平成 26 年度文化庁劇場・音楽堂等活性化事 業(共同制作支援事業)

※未就学児の入場はご遠慮ください ※お 席によって字幕の見切れ、舞台装置により 見切れる場合がございますがご了承ください

Direction, Text: Doji Shigeyama Performer: Michael Balke (Conductor), Sebastian Huppmann, Sara Kobayashi, Peter Bording, Satomi Ogawa, Melanie Holliday, Yomiuri Nippon Symphony Orchestra. Toho College of Music Chorus, etc. Admission: S seats: ¥10,000, A seats: ¥8,000, B seats: ¥6,000, C seats: ¥4,000, D seats: ¥3,000, E seats: ¥1,500



ミヒャエル・バルケ Michael Balke



セバスチャン・フップマン 小林沙羅 Sebastian Huppmann Sara Kobayashi





メラニー・ホリディ Melanie Holliday

トーキョーワンダーサイト Without of Contemporary Art and

Tokyo Wonder Site













「ワンダーシード2014」入選作品 Works from WONDER SEEDS 2014

ワンダーシード2015

2月21日(土)~3月22日(日)

WONDER SEEDS 2015

Feb 21 Sat - Mar 22 Sun

35歳以下の若手アーティストを対象に公募を行い、現代アートに造詣 の深い審査員たちによって選出された作品を展示・販売する「ワンダー シード」。「BUY=SUPPORT」(作品購入が若手アーティストの支援となる) をコンセプトに、若手アーティストの作品と多くの美術愛好家が出合え る場をつくることを目的として2003年に始まり、今年で13年目となります。 応募対象はS10号以下の小作品であるため、家でも気軽に飾ることがで き、アート作品を購入するのは初めてという方にもお楽しみいただけます。

WONDER SEEDS is an open call exhibition aimed at selecting and selling potential works of artists aged 35 and under. This program was designed in 2003 to support young artists following the concept of "BUY = SUPPORT"; giving an opportunity to connect young artists and art lovers and collectors

Since the size of the works is rather small (maximum size is S10 [53 cm x 53 cm]), they easily fit the display dimensions of houses. Art fans who purchase a work can enjoy the experience of art ownership.

入場料:無料

会場:トーキョーワンダーサイト渋谷

休館:月曜日(祝日の場合は翌日)

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団 トーキョーワンダーサイト

Admission: Free

Venue: Tokyo Wonder Site Shibuya

Closed: Mon (When Mon is a national holiday. closed on the following day)

第8回展覧会企画公募

第1期: 1月24日(土)~2月22(日) 第2期: 2月28日(土)~3月29日(日)

The 8th Emerging Artists Support Program

[Part 1]: Jan 24 Sat - Feb 22 Sun [Part 2]: Feb 28 Sat - Mar 29 Sun

2006年からスタートした、展覧会企画者を志し活動 している若手の支援・育成を目的とし、展覧会の 企画を公募するプログラム。国内外の応募から選 出された4企画を2期にわたって紹介します。各会期 中には企画者によるイベントやトークなども予定し ています。

[展覧会企画者]

第1期:ラザフォード・チャン(アメリカ)、柴田英昭 第2期: 2112(ベルギー)、田中沙季+三上亮

This open call program is to support and train young individuals aspiring to curate art exhibitions. In its 8th round, four proposals were selected from Japan and abroad to show in two phases.

[Exhibition Organizer / Artist] Part 1: Rutherford Chang (U.S.), Hideaki Shibata / Part 2: 2112 (Belgium), Saki Tanaka + Rvo Mikami

入場料:無料 会場:トーキョーワンダーサイト本郷 休館:月曜日(祝 日の場合は翌日)

主催:公益財団法人東京都歴史文化財団 トーキョーワンダーサイト

Admission: Free Venue: Tokyo Wonder Site Hongo Closed: Mon (When Mon is a national holiday, closed on the following day)





1. ラザフォード・チャン《We Buv White Albums》 2006-2014年

Rutherford Chang, We Buy White Albums, 2006-2014 2.三上亮《COAST-LINE》2013年(参考画像)

Ryo Mikami, COAST-LINE, 2013 [Reference image]

TWS-NEXT @tobikan「上野のクロヒョウ」

2月19日(木)~3月7日(土)

TWS-NEXT @tobikan "Missing Panther" Feb 19 Thu - Mar 7 Sat

「阿部定事件」、「二・二六事件」と並んで1936 (昭和 11)年の三大事件とされる「上野動物園クロヒョウ脱出 事件」。東京都美術館にて、市川紗也子、オル太、佐 藤未来、平川正がそれぞれの視点から解釈を試みます。

"Panther escaped from Ueno Zoo" is one of three major incidents in 1936 in Japan, along with "Abe Sada" and "the February 26 incident." Sayako Ichikawa, OLTA, Miku Sato, and Tadashi Hirakawa attempt to approach the Ueno Zoo incident from his / her own view at the Tokyo Metropolitan Art Museum.

[Artist] Sayako Ichikawa, OLTA, Miku Sato, Tadashi Hirakawa

入場料:無料 会場:東京都美術館 ギャラリーB 休館:3月2日(月) 主催:公益財団法人東京都歴史文化財団 トーキョーワンダーサイト

Admission: Free Venues: Tokyo Metropolitan Art Museum Gallery B Closed: Mar 2 Mon



オル太《大地の消化不良》2013 年(参考画像)

OLTA, Digestion of the earth, 2013 [Reference image] Photo: Shigeo Muto

Mini Information

3月14日(土)に 「オープン・スタジオ」開催!

墨田区へ移転後、昨秋より運営を開始した「トーキョーワンダー サイトレジデンス」。オープン・スタジオでは、滞在制作を行うク リエーターの活動を一般に公開します。



「トーキョーワンダー サイトレジデンス

東京文化発信プロジェクト 🎾

Tokyo Culture Creation Project



東京文化発信プロジェクトは、「世界的な文化創造都市・東京」の実現に向けて、芸術文化団体やアートNPO等と協力して都内各地で多様な事業を実施しています。

Tokyo Culture Creation Project, in cooperation with arts organizations and NPOs, undertakes a variety of programs to establish Tokyo as a city of global cultural creativity.

パフォーマンスキッズ・トーキョー 発表公演

3月1日(日) 三鷹市公会堂/3月29日(日) 赤坂区民センター

Performance Kids Tokyo "Public Performance"

Mar 1 Sun Mitaka City Public Hall / Mar 29 Sun Akasaka Civic Center

ダンスや演劇のプロのアーティストを学校やホールに派遣、ワークショップを行い、子供たちが主役のオリジナルの舞台作品をつくります。2月~3月の10日間に都内2か所のホールにて行われるワークショップの発表公演です。

Professional performing artists, including dancers and actors, visit schools and town halls to offer a hands-on workshop for children. Then the kids will create their original stage program with them as the main characters. Presentations will be featured 10 days in February to March at two venues in Tokyo.

3月1日(日)三鷹市公会堂、田畑真希(振付家・ダンサー)+小学2~6年生の子供たち「デタラメカーニバル」/3月29日(日)赤坂区民センター、スズキ拓朗(振付家・演出家・ダンサー)+小学3~6年生の子供たち「ちん・とん・しゃん・ベベン!~落語とラクラクおどりましょ~|

入場料:無料(事前申込制)

主催:東京都、東京文化発信プロジェクト室(公益財団法人東京都歴史 文化財団)、特定非営利活動法人芸術家と子どもたち

Venue: Mar 1: Mitaka City Public Hall / Mar 29: Akasaka Civic Center

Artist: Mar 1: Maki Tabata (choreographer and dancer) / Mar 29: Takuro Suzuki (choreographer, director and dancer)

Admission: Free (Pre registration)



三鷹市公会堂「わが家の オキテ〜これってウチだけ、 ワタシだけ?〜」

Mitaka City Public Hall, "The Rules of The Houses: Are We the Only Ones?" Photo: 仙道美辣子

トッピングイースト [ほくさい音楽博] 2月8日(日) 本所地域プラザBIG SHIP

Topping East "Hokusai Music Expo" Feb 8 Sun Honjo chiiki Plaza BIG SHIP

東東京エリアを舞台に、音楽を通じた場づくりを目指す「トッピングイースト」。その一環となる「ほくさい音楽博」では、子供たちが触れる機会の少ない楽器体験を提供し、その音楽の歴史・文化背景も学んでいきます。2月8日、子供たちによるガムラン隊、スティールパン隊、義太夫+講談隊の成果発表となる音楽博を開催します。

The Topping East program aims to create a place through music in eastern Tokyo. "Hokusai Music Expo" is part of this program to provide experiences for young children who rarely have the chance to come into contact with musical instruments or learn the history of music and its cultural background. On February 8, a music expo will be held where the children will make presentations under groups of gamelan bells, steel pans, gidayu and kodan story tellers.

料金:無料

主催:東京都、東京文化発信プロジェクト室(公益財団法人東京都歴史文化財団)、特定非営利活動法人トッピングイースト

※詳しくは公式ウェブサイト(http://www.toppingeast.com) をご覧ください

Admission: Free



Photo: Kosuke Mori

東京発·伝統WA感動 キッズ伝統芸能体験 発表会

能楽:3月15日(日) 宝生能楽堂 長唄·三曲·日本舞踊:3月27日(金) 浅草公会堂

Traditional Performing Arts for Kids "Public Performance" Noh: Mar 15 Sun Hosho Nohgakudo

Nagauta, Sankyoku, Nihon Buyo: Mar 27 Fri Asakusa Public Hall

能楽、長唄、三曲、日本舞踊の4つの領域で、数か月にわたり伝統芸能の一流の芸術家から直接指導を受けた子供たちが、その成果を本格的な舞台で発表します。

Children give public performances to demonstrate the results of the skills which they have practiced for several months, instructed by leading performers in the realm of the traditional four arts; Noh, Nagauta, Sankyoku, and Nihon Buyo.

入場料:無料(事前申込制)

主催:東京都、東京文化発信プロジェクト室(公益財団法人東京都歴

史文化財団)、東京発・伝統WA 感動実行委員会 ※詳しくは公式ウェブサイト (http://www.geidankyo.or.jp/kids-dento/) を ご覧ください。

Admission: Free (Pre registration)



能楽(狂言)の発表の様子 A scene from Noh (Kyogen) performance

Mini Information

プレミアムコンサート~未来へのハーモニー~

都内各地で東京都交響楽団による演奏会や楽器体験を開催、町村地域や島 しょ地域にはアンサンブルの演奏をお届けしています。 クラシック音楽を気軽 に無料でお楽しみいただけます (事前申込制)。

2月8日(日) 小金井公演(小金井市民交流センター)

2月15日(日) 府中公演(府中の森芸術劇場)



楽器体験



東京都写真美術館

Tokyo Metropolitan Museum of Photography



Tel. 03-3280-0099 (音声ガイド) http://www.svabi.com

公益財団法人 東京都歴史文化財団



http://www.rekibun.or.jp (公益財団法人 東京都歴史文化財団) http://tokyoartnavi.jp

(トーキョー・アート・ナビゲーション)

Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture

第7回恵比寿映像祭 惑星で会いましょう

2月27日(金)~3月8日(日)

Yebisu International Festival for Art & Alternative Visions 2015 See You on the Planet Feb 27 Fri - Mar 8 Sun

アートと映像の国際フェスティバル「第7回恵比寿映像祭」のテーマは「惑 星で会いましょう。メディア・テクノロジーが浸透していき、私たちを取り 巻く環境は複雑になってきています。未知の惑星を訪れるように、映像を通 してさまざまなアプローチで世界を見つめ直します。詳細はウェブサイト(http:// www.yebizo.com) をご覧ください。

"See You on the Planet" is the theme of the 7th Yebisu International Festival for Arts & Alternative Visions. The penetration of media technology spurs vast changes in our environment. This festival will reexamine the world around us as if visiting a yet unknown planet via the moving image and art as tools. Please visit http://www.yebizo.com for details.

入場料:入場無料(上映、ライブ、レクチャー など、定員制のものは一部有料)

時間:10:00-20:00 最終日は18:00まで

会場: ザ・ガーデンホール、ザ・ガーデンルー ム、日仏会館ホール・ギャラリー、恵比寿ガー デンプレイスセンター広場、恵比寿地域文化 施設およびギャラリーほか

主催:東京都、東京都写真美術館・東京文化 発信プロジェクト室(公益財団法人東京都 歴史文化財団)、日本経済新聞社

Admission: Free (Admission will be charged for some events with limited seating, including screenings, live performances, and lectures.)



ホンマタカシ [Trails] (2010年) より [参考図版]

Takashi Homma, from "Trails", 2010 [Reference image]



パヴェウ・アルトハメル《共同作業》2009年 [参考図版]

Paweł ALTHAMER. Common Task. 2009 [Reference image] Courtesy the artist, Foksal Gallery Foundation, Warsaw, Open Art Projects, Warsaw and neugerriemschneider, Berlin



瀬田なつき《5 windows》2011-2012年 Natsuki Seta, 5 windows, 2011-2012

Information

改修工事にともなう休館について

東京都写真美術館は大規模改修工事のため 2016 年 8 月末 (予定) まで休館し ています。1995年1月の総合開館以来、約20年間にわたり写真と映像専門の 総合美術館として日本におけるセンター的役割を担ってまいりました。この度の 改修工事で、経年劣化に伴う設備機器の更新などを行い、公共施設としてより 安心で快適な美術館へと生まれ変わります。休館中の情報は、ウェブサイトや 公式ツイッターで随時お知らせします。



外観

東京都歴史文化財団と『美術手帖』の連動企画 「第4回トーキョー・アート・ナビゲーション・コンペティション

受賞者による個展を2月上旬より開催予定(入場無料)

A collaborative project of the Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture and BIJUTSUTECHO "The 4th Tokyo Art Navigation Competition" Solo exhibition by the Prize winner will be held in the early February (Admission free)

アーティストの発掘・支援を目的として2011年につくられた「トーキョー・アート・ ナビゲーション・コンペティション」。2月上旬から、第4回の大賞に選ばれた村瀬 都思さん、特別賞に選ばれたNYさん、中崎博之さんの受賞作品展を美術出版社 内ビューイングスペースで開催しますので、是非ご来場ください。

※受賞作品展の詳細はウェブサイト (http://www.bijutsu.co.jp/bss/tan/) をご覧ください

Tokyo Art Navigation Competition was established in 2011 with the aim of discovering and supporting artists. Every year, this competition provides the grand prize winner the chance to hold a solo exhibition to support the artist's activities. From early February, works by Toshi Murase, NY and Hiroyuki Nakazaki, who won the prize in the 4th competition, will be on display at the viewing space in Bijutsu Shuppansha Company. Please come to see the exhibition.



第4回大賞受賞作品 村瀬都思 《くうどうをただよう》2014年

子供向け舞台芸術参加・体験プログラム 第11回 子どもたちと芸術家の出あう街2015 「未来への果てなき夢|

Experience program for children

11th The Town Where Children Meet Artists 2015 "Endless dreams for the future"

音楽をはじめ様々な芸術を子供たちが身近に感じる ことができるよう、東京芸術劇場内の各所でワーク ショップやコンサートを開催します。メインとなるオー ケストラコンサートのテーマは「宇宙」。ホルスト作曲『惑 星」を全曲演奏するほか、宇宙に関する神話や科学、 音楽の解説を交えた迫力ある映像でお届けします。

A one-day workshop and concerts will be featured in various places in the Tokyo Metropolitan Theatre to offer music and other arts for children. "Universe" is the theme for the main orchestra performances.

日時:3月31日(火) 10:00 ~ワークショップ 15:30 ~オーケストラコ ンサート

会場:東京芸術劇場 コンサートホール、全ミーティングルーム、リハー サルルーム ほか

主催:東京都、公益財団法人東京都歴史文化財団、子どもたちと芸 術家の出あう街実行委員会

※演奏会チケット料金及びワークショップ申し込み方法等、詳細はウェブ サイト (http://tokyosymphony.jp/pc/kodomo2015/index.html) をご覧ください。

Date: Mar 31 Tue: 10:00- Workshop, 15:30- Orchestra Performance Venues: Tokyo Metropolitan Theatre Concert Hall, All Meeting Rooms, Rehearsal Rooms etc.





飯森範親(指揮) Norichika limori (Conductor) Kyoko Uchida (Narrator)

内田恭子(ナレーター)



劇場内の4つのホールのうちー番大きいのが

ソサートホールパイプオルガンがあります

ルネッサンス(IT世紀)と バロック (I8世紀)の両方の 約大パ 音を再現 できます

真近で見ると・・・ ならに180度回転すると 別のオルガンが現れる 新田工が方をされた。 ・ こちらはモダン(主に19世紀以降 音色を変化させるノブ 左がルネッサンス 右がパロック

溝口イタル Illustration & Text by Itaru Mizoguchi





お弁当も人気

个同性会就是给重势

帰りはこっちから・・・



Aお座りカッパ

「日本一の道具街」ともいわれる合羽橋商店街は、食器や厨房設備、包装用品に食品サンプルまでが揃う、約800メートルにおよぶ世界でも珍しい専門店街。飲食業関係者だけでなく、週末となれば観光客でにぎわう。交差点の角や、店舗の軒下では、街の名前にちなんでさまざまなカッパが道行く人を出迎えてくれる。

Sitting Kappa

Kappabashi Shopping Street, which is often described as "Japan's largest wholesale cookware district," is a wholesale district for specialized shops stretching out over a distance of nearly 800m where everything from tableware and kitchen equipment to wrapping materials and huge variations of fake food are available. During weekends the Shopping Street is crowded not only with people involved in the restaurant businesses, but also with tourists.

ふりかえればカッパ

Turn your head and you will see a kappa





B 足湯カッパ

信用金庫の店舗前で、なぜか足湯につかるカッパ。このほか「縛られカッパ」 曹源寺は通称「かっぱ寺」と呼ばれ、本堂の周辺にはカッパの石像が 「逆立ちカッパ」なども。

This is a kappa who is having a footbath in front of a Shinkin Bank store for an unknown reason.

① かっぱ河太郎像

金色に光り輝く彼の名前は「かっぱ河太郎」。合羽橋商店街の誕生90年を記 念し、平成15年に建立されたシンボル像だ。ちなみに「合羽橋」の名前の由来 は180年前に道具街の水はけ工事を手伝ったカッパ伝説に基づく。

"Kappa Kawatarou" is shining in gold. It is a symbolic statue built in 2003 to celebrate the 90th birthday of the Kappabashi Shopping Street.



■ 曹源寺のカッパ

見られる。この日は、キュウリのお供えがしてあった。あ、茂みの奥に、

Sogenji is popularly called "Kappa temple" and there are stone statues of kappa around its main temple building. On the day of the visit, cucumbers were being offered to the kappa. Oh, there is another one in the back of the



Ⅱ瀬一絵 Kazue Kawase

981 年島根県生まれ。島根大学教育学部、東京綜 合写真専門学校卒業。池田晶紀主宰「ゆかい」所属。 雑誌『美術手帖』などで撮影を手がけるほか、個展の 開催やグループ展への参加など広く活動を展開。渋谷 PARCO の「シブカル祭。」にも2年連続で参加した。 http://yukaistudio.com

Born in Shimane Prefecture in 1981. Kawase graduated from the Faculty of Education, Shimane University, and the Tokyo College of Photography. She is a member of the photography office "Yukai" presided by Masanori Ikeda.



「今月の撮影スポット〕

お座りカッパ/

台東区西浅草 3-5-2

足湯カッパ/ 台東区上野 6-30-8

かっぱ河太郎像/ 台東区松が谷 2-25-9

曹源寺のカッパ/

台東区松が谷 3-7-2

東京都美術館 美術情報室

Tokyo Metropolitan Art Museum, Library and Archives

美術情報室では、図書資料約45,000点と、東京都 美術館の歴史に関するアーカイブズ資料約1,200点 を所蔵しています。美術図書はもちろん、新着の美 術雑誌や展覧会図録が無料で閲覧いただけるほか、 北欧の家具や、窓から望む野外彫刻もお楽しみいた だけます。同じフロアの「佐藤慶太郎記念 アートラ ウンジ の端末では、新館開館 (1975年) 以降の展 覧会ポスターなど、一部のアーカイブズ資料のデー タも公開しています。

The library's permanently stocked materials include some 45,000 books and some 1.200 archival materials related to the museum's history. Visitors are invited to use the library for reading general art books, magazines and exhibition catalogues. North European furniture and outdoor sculpture viewed through the library windows are additional offers. At the Keitaro Sato Art Lounge. digital data, including exhibition posters from 1975, and some of the archival materials are available via computer terminals.

料金:無料

場所:交流棟1階 時間 · 10·00-17·00

休室: 第1、第3月曜日(祝日の場合は翌日)、美術館の休館日、貸出 は不可

Admission: Free

Location: Interchange Wing 1F

Open: 10:00-17:00

Closed: 1st and 3rd Mon (When Mon is a national holiday, closed on the following day) on the museum's regular closing days.



東京文化会館 音楽資料室

Tokyo Bunka Kaikan, Music Library

音楽専門の図書室として、1961年10月、東京文化 会館の開館の半年後に開室しました。クラシック音 楽を中心に、民族音楽、邦楽、舞踊などの資料を 閲覧・視聴することができます。図書、楽譜、音源 資料、映像のほか、公演プログラムも所蔵しています。 東京文化会館の公演プログラムは、開館以来のほ ぼすべてが揃っています。

This library opened in October 1961, six months after the Tokyo Bunka Kaikan opened, as a library specializing in music. Folklore music, traditional Japanese music, and buyo, mainly classical music, are available both in publications and audio. In addition to books, music scores, audio and visual materials, performance program books are housed here. Almost all program books since the Tokyo Bunka Kaikan opened have been archived here.

時間: 13:00-20:00 (火~土)、13:00-17:00 (日・祝日)

休室:月曜日、東京文化会館休館日。館外貸出は不可(パート譜の団 体貸出を除く)

Location: 4F

Open: 13:00-20:00 (Tue-Sat), 13:00-17:00 (Sun, National holiday)

Closed: Mondays and when Tokyo Bunka Kaikan is closed. Not for loan. (The exception is some scores, available to professional bodies.)



Maps & Information

●公益財団法人東京都歴史文化財団

Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture http://www.rekibun.or.jp

●トーキョー・アート・ナビゲーション

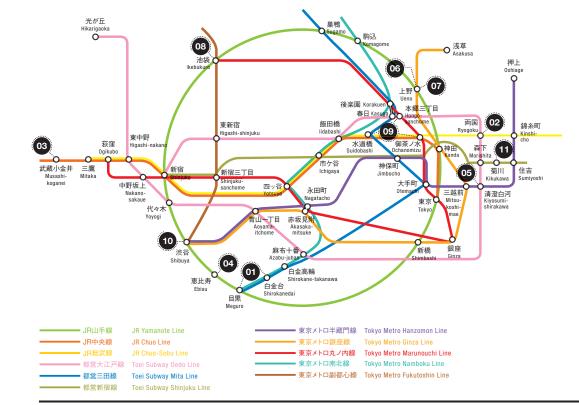
Tokyo Art Navigation http://tokyoartnavi.jp

- 観覧料について(対象:東京都江戸東京博物館・江戸東京たてもの園東京都現代美術館の常設展)
 - ・都内在住・在学の中学生、小学生以下は無料
 - ・65歳以上の方は、一般料金の半額、毎月第3水曜日は無料
- ・毎月第3土曜日・日曜日(家族ふれあいの日)は、18歳未満のお子さまを 同伴する都内在住の方は半額
- ・観覧料の記載がない場合は、展覧会・催物によって金額が異なります

Admission Fee (Permanent Exhibition of Tokyo Metropolitan Edo-Tokyo Museum, Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum, Permanent Exhibition of Museum of Contemporary Art Tokyo, and Collection Exhibition of Tokyo Metropolitan Museum of Photography)

- · Admission Free : Elementary and junior high school students reside or go to school in Tokyo.
- . Half Price : Seniors (65 and over)
- · Seniors (65 and over) are admitted for free on the third Wed of every month.
- Adult residents of Tokyo accompanying children under 18 years old are admitted for half price on the third weekend of every month.
- · Fees may vary depending on the exhibitions and events. Please confirm if fees are not indicated.
- 休館日は各館異なります。詳細はカレンダーページをご確認ください Closed day may vary by facility. Please check the calendar pages for further details.

主な路線図 Route map



01

東京都庭園美術館

Tokyo Metropolitan Teien Art Museum



所在地:〒108-0071 港区白金台5-21-9 交通:JR目黒駅東口-東急目黒線目黒駅正面口より徒歩7分,都営三田線・東京メトロ南 北線白金台駅1番出口より徒歩6分 休館日:第2・第4水曜日(祝日 の場合は翌木曜日)、年末年始、展覧会準備期間 開館:10:00-18:00

Address: 5-21-9 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo 108-0071 Closed: 2nd and 4th Wednesday (or Thursday when Wednesday falls on a national holiday) and New Year holidays, Preparation Periods for Exhibition Open: 10:00-18:00

Tel: 03-5777-8600 (ハローダイヤル) URL: www.teien-art-museum.ne.jp

02

東京都江戸東京博物館

Tokyo Metropolitan Edo-Tokyo Museum





改修工事のため常設展示室休室(~3月27日)、全館休館(3月9日~27日)3月28日常設展示室リニューアルオープン予定 CLOSED FOR RENOVATIONS: PERMANENT EXHIBITION AREA (-MAR 27), ENTIRE BUILDING (MAR 9-27). PERMANENT EXHIBITION AREA WILL REOPEN ON MAR 28

> 所在地:〒130-0015 墨田区横綱1-4-1 交通、JR両国駅西口より 徒歩3分、都営大江戸線両国駅A4 出口より徒歩1分 休館日:月曜 日(祝日・振替休日の場合はその翌日)、年末年始 観覧料1常設展 は一般600円、大学生480円、65 歳以上・都外中・高校生300円、 都内中・小学生以下は無料 開館: 9:30-17:30 (土曜日-19:30) Address: 1-4-1 Yokoami, Sumida-ku, Tokyo 130-0015 Closed: Mondays (or Tuesday when Monday falls on a national holiday) and New Year holidays Admission Fee: Adults ¥600/Students (College/University) ¥480/ Seniors (65 and over), Junior high school (outside of Tokyo) and high school students ¥300 Open: 9:30-1730 (-19:33 osturday)



江戸東京たてもの園

Edo-Tokyo Open Air Architectural Museum





所在地:〒184-0005 小金井市桜町3-7-1 交通:JR 武蔵小金 井駅北口よりバス2番3番乗り場より「小金井公園西口」下車徒 歩5分、西武新宿線花小金井駅南口よりバス「南花小金井」(小金 井街道沿い)バス停より「武蔵小金井駅 (行、「小金井公園西口」 下車徒歩5分 休館日:月曜日(祝日・振替休日の場合はその翌 日)、年末年始 観覧料:一般400円、大学生320円、65歳以上・ 都外中・高校生200円、都内中・小学生以下は無料 開園:9:30-16:30(4-9月-17:30)

Address: 3-7-1 Sakura-cho, Koganei-shi, Tokyo 184-0005 Closed: Mondays (or Tuesday when Monday falls on a national holiday) and New Year holidays Admission Fee: Adults ¥400/Students (College/University) ¥320/Seniors (65 and over) "Junior high school(outside of Tokyo) and high school students ¥200 Open: 9:30-16:30 (-17:00, Apl.-Sep.) Tel: 042-388-3300 URL: www.tatemonoen.jp



東京都写真美術館

Tokyo Metropolitan Museum of Photography





改修工事のため全面休館中 2016 年 8 月末リニューアル開館予定 TEMPORARILY CLOSED FOR RENOVATIONS – WILL REOPEN IN LATE AUGUST OF 2016

> 所在地:〒153-0062 目黒区三田1-13-3(恵比寿ガーデンプレ イス内) 交通:JR恵比寿駅東口より徒歩7分、東京メトロ日比 谷線恵比寿駅より徒歩10分 休館日:月曜日(祝日:振替休日 の場合はその翌日)、年末年始 開館:10:00-18:00(木・金曜日 -20:00)

> Address: Yebisu Garden Place, 1-13-3 Mita, Meguro-ku, Tokyo 153-0062 Closed: Mondays (or Tuesday when Monday falls on a national holiday) and New Year holidays Open:10:00-18:00 (-20:00 Thursdays and Fridays) Tei: 03-3280-0099 URL: www.syabi.com

※上記の情報は休館前のものです

*The above information is for reference only. The museum is temporarily closed for renovations.

東京都現代美術館



所在地:〒135-0022 江東区三好4-1-1 交通:東京メトロ半蔵門 線清澄白河駅B2出口より徒歩9分、都営大江戸線清澄白河駅A3 出口より徒歩13分、東京メトロ東西線木場駅3番出口より徒歩15 分、バス停「木場駅前」から(業10)「とうきょうスカイツリー駅前」 行、(東20)「錦糸町駅前」行、JR東京駅丸の内北口2番乗り場より バス(東20) 「錦糸町駅前 | 行、すべて 「東京都現代美術館前 | 下車 休館日:月曜日(祝日・振替休日の場合はその翌日)、年末年始 観 覧料:常設展は一般500円、大学生400円、高校生・65歳以上250 円、中学生以下無料 開館:10:00-18:00

Address: 4-1-1 Miyoshi, Koto-ku, Tokyo 135-0022 Closed: Mondays (or Tuesday when Monday falls on a national holiday) and New Year holidays Admission Fee: Adults ¥500/Students (College/University) ¥400/High school students and seniors (65 and over) ¥250 Open: 10:00-18:00 Tel: 03-5245-4111 URL: www.mot-art-museum.jp

東京都美術館

Tokyo Metropolitan Art Museum





所在地:〒110-0007 台東区上野公園8-36 交通:JR上野駅公 園口より徒歩7分、東京メトロ銀座線・日比谷線上野駅7番出口よ り徒歩10分、京成電鉄京成上野駅より徒歩10分

休館日:第1·第3月曜日、特別展·企画展は月曜日(祝日·振替休日 の場合はその翌日)、年末年始 開館:9:30-17:30(特別展開催中 の金曜日は20:00まで)

Address: 8-36 Ueno-Koen, Taito-ku, Tokyo 110-0007 Closed: Rental Gallery: 1st and 3rd Monday and New Year holidays / Special Exhibition Gallery: Mondays (or Tuesdays when Monday falls on a national holiday) and New Year holidays Open: 9:30-17:30 (Special Exhibition:-20:00 Friday) Tel: 03-3823-6921 URL: www.tobikan.jp

東京文化会館

Tokyo Bunka Kaikan





所在地:〒110-8716 台東区上野公園5-45 交通:JR上野駅公 園口より徒歩1分、東京メトロ銀座線・日比谷線上野駅7番出口 より徒歩5分、京成電鉄上野駅より徒歩7分 休館日:年末年始 開館:9:00-22:00

Address: 5-45 Ueno-Koen, Taito-ku, Tokyo 110-8716 Closed: New Year holidays Open: 9:00-22:00

Tel: 03-3828-2111 URL: www.t-bunka.jp

東京芸術劇場 Tokyo Metropolitan Theatre





所在地:〒171-0021 豊島区西池袋1-8-1 交通:JR·東京メト 口・東武東上線・西武池袋線池袋駅西口より徒歩2分、地下通路 2b 出口直結 休館日:年末年始 開館:9:00-22:00

Address: 1-8-1 Nishi-Ikebukuro, Toshima-ku, Tokyo 171-0021 Closed: New Year holidays Open: 9:00-22:00

Tel: 03-5391-2111 URL: www.geigeki.jp

トーキョーワンダーサイト本郷



所在地:〒113-0033 文京区本郷2-4-16 交通:JR 御茶ノ水駅 御茶ノ水橋口・水道橋駅東口、都営三田線水道橋駅A1出口、東 京メトロ丸ノ内線本郷三丁目駅1番出口、御茶ノ水駅1番出口、 都営大江戸線本郷三丁目駅3番出口より各徒歩7分 休館日: 月曜日(祝日・振替休日の場合はその翌日)、年末年始 開館: 11:00-19:00

Address: 2-4-16 Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033 Closed: Mondays (or Tuesday when Monday falls on a national holiday) and New Year holidays Open: 11:00 -19:00

Tel: 03-5689-5331 URL: www.tokvo-ws.org

トーキョーワンダーサイト渋谷

Tokvo Wonder Site Shibuva



所在地:〒150-0041 渋谷区神南1-19-8 交通:JR·東急東横 線・田園都市線・京王井の頭線・東京メトロ銀座線・半蔵門線・副 都心線渋谷駅ハチ公口より徒歩8分 休館日:月曜日(祝日・振替 休日の場合はその翌日)、年末年始 開館:11:00-19:00

Address: 1-19-8 Jinnan, Shibuya-ku, Tokyo 150-0041 Closed: Mondays (or Tuesday when Monday falls on a national holiday) and New Year holidays Open: 11:00-19:00

Tel: 03-3463-0603 URL: www.tokvo-ws.org

トーキョーワンダーサイトレジデンス



所在地:〒130-0023 墨田区立川2-14-7アーツ菊川1F 交通:都営新宿線菊川駅より徒歩9分、都営新宿線・大江戸線森 下駅より徒歩11分、JR·都営大江戸線両国駅より徒歩15分 ※オープン・スタジオ等開催時のみ一般公開

Address: Arts Kikukawa 1F, 2-14-7 Tatekawa, Sumida-ku, Tokyo 130-

*Open to public when events are conducted Tel: 03-5625-4433

URL: http://www.tokvo-ws.org

※各施設によって、保守点検、工事休館などにより、開館日時などが変更になることがあります。詳細はウェブサイトをご参照ください。 *Opening hours may be subject to change at short notice due to facility maintenance or other unexpected circumstances. Please refer to the website of each facility for details.

ART NEWS TOKYO 2015.1-3

: 2015年1月1日(季刊1, 4, 7, 10月発行) 発行 : 公益財団法人東京都歴史文化財団

〒130-0015 東京都墨田区横網1-4-1 Tel. 03-5610-3503 企画 :公益財団法人東京都歴史文化財団 事務局総務課企画広報係

編集 : 株式会社美術出版社 デザイン : 宮外麻周 (m-nina)

: 株式会社アーバン・コネクションズ

印刷·製本 : 富士美術印刷株式会社

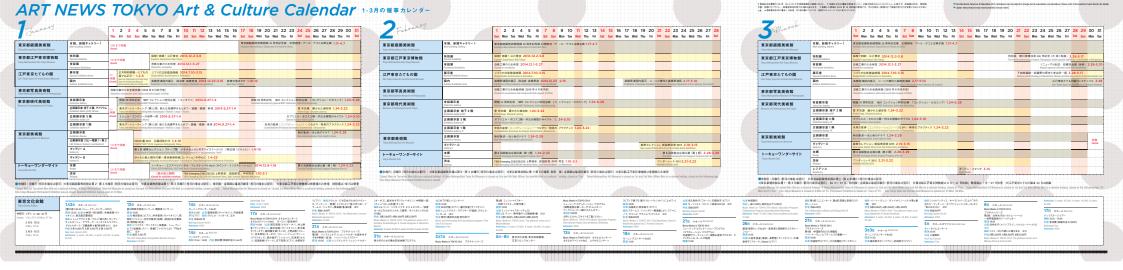
© Tokyo Metropolitan Foundation for History and Culture. All rights reserved.

本誌掲載の記事、写真の無断複写、複製を禁じます。

※掲載した情報は2014年12月現在の情報です。やむを得ない事情などで開催予定などが変更になることがあります。



トーキョー・アート・ ナビゲーション携帯サイト tokvoartnavi.ip



東京芸術劇場

Tokyo Metropolitan Theatre

■ コンサートホール Concert Hall

ブレイハウス

シアターウエスト Theatre West シアターイースト Theatre Fast

1 January

休館日: 1 ~ 3 · 13 · 19 日 Closed: 1 Thu-3 Sat, 13 Tue, 19 Mon

7日~9日 シアターイースト Theatre East

芸劇+トーク 朗読「東京」 開演:19:30 演出・山本卓卓 出演:川口覚、藤井美菜 ほか 料金:全席指定 一般3,000円 ほか "Read Tokyo"——reading works portraying tokyo Start: 19:30 Direction: Suguru Yamamoto Performer: Satoru Kawaguchi, Mina Fujii, etc. Admission: Adult: ¥3,000, etc

8日 コンサートホール・エントランス(5階) Concert Hall Entrance (5F)

クラシカル・プレイヤーズ東京 室内楽演奏会シリーズ vol.4 カルテット! 開演:19:00 出演:木村理恵:荒木優子(ヴァイオリン)、成田寛 (ヴィオラ)、武澤秀平(チェロ) <mark>曲目:</mark>ハイドン/弦楽四重奏曲から、モーツァルト/『ハイドン・ セット』から第2番 ほか 料金・全席自由 2,000円 Classical Players Tokyo Chamber Music vol. 4

Start: 19:00 Performer: Rie Kimura Yuko Araki (Violin), Hiroshi Narita (Viola), Shuhei Takezawa (Cello) Admission: ¥2,000

15日 コンサートホール Concert Hall

東京芸術劇場ランチタイム・パイプオルガンコンサートVol.109 開演:12:15 出演:中田恵子(オルガン) 料金:全席自由500円 Tokyo Metropolitan Theatre Lunchtime Organ Concert Vol.109 Start: 12:15 Performer: Keiko Nakata (Organ) Admission: %500

16日~17日 プレイハウス Playhouse

芸劇dance

ダンスファーム 「近藤良平のモダン・タイムス」 構成・演出・振付・近藤良平 出演・小林十市、近藤良平、篠原ともえ、たむらばん ほか 料金・全席指定 一般前売3,500円、一般当日4,000円 Geigeki Dance / dance farm

RYOHEI KONDO'S MODERN TIMES

Concept, Direction, Choreography: Ryohei Kondo
Performer: Juichi Kobayashi, Ryohei Kondo, Tomoe Shinohara,
Tamurapan, et al.

Admission: advance ticket ¥3,500, on the day ¥4,000

23日~2月1日 シアターイースト Theatre East

eyes plus

モダンスイマーズ「悲しみよ、消えないでくれ」 作・演出:蓬莱竜太

出演:古山憲太郎、津村知与支、小椋毅、西條義将 ほか料金:全席指定 一般3,000円 ほか

eyes plus

Modern Swimmers KANASHIMIYO KIENAIDEKURE
Text, Direction: Ryuta Horai

Performer: Ryuta Horai, Noriyoshi Tsumura, Takeshi Ogura,

Yoshiamasa Nishijo, etc.

Admission: all seats reserved Adult: ¥3.000, etc.

2 February

休館日: 16 · 27 日 Closed: 16 Mon. 27 Fri

3日~22日 プレイハウス Playhouse

NODA-MAP 第19回公演

「エッグ」

作・演出:野田秀樹 音楽:椎名林檎 出演:妻夫木聡、深津絵里、仲村トオル ほか 料金:全席指定 S席9,800円、A席7,800円 ほか NODAMAP the 19th stage

Egg

Text, Direction:Hideki Noda Music: Ringo Sheena

Actor: Satoshi Tsumabuki, Eri Fukatsu, Toru Nakamura, etc. Admission: S seats: ¥9.800. A seats: ¥7.800. etc.

10日~26日 シアターウエスト Theatre West

Roots vol.2

「狂人なおもて往生をとぐ・一昔、僕達は愛した・一」 作:清水邦夫 演出:熊林弘高 ドラマターグ:木内宏昌 出演:福士誠治:緒川たまき、門脇麦、葉山奨之、鷲尾真知子、中嶋 しゅう 料金:全席指定 一般前売5,800円、一般当日6,000円 ほか

"Kyojin naomote oujou wo togu—mukashi oretachiwa aishita" (madman shuffles off the mortal coil—in the past, we loved)

Text: Kunio Shimizu Direction: Hirotaka Kumabayashi

Dramaturg: Hiromasa Kiuchi

Performer: Seiji Fukushi, Tamaki Ogawa, Mugi Kadowaki, Shono Hayama, Machiko Washio, Shu Nakajima

Admission: advance ticket Adult: ¥5,800, on the day Y6,000

12日 コンサートホール Concert Hall

東京芸術劇場ナイトタイム・バイブオルガンコンサートVol.8 開演:19:30 出演:徳岡めぐみ(オルガン) 料金:全席指定1,000円 Tokyo Metropolitan Theatre Nighttime Organ Concert Vol.8 Start: 19:30 Performer. Mequmi Tokuoka (Organ) Admission: ¥1,000

14日 コンサートホール Concert Hall

東京芸術劇場Presents クラシカル・プレイヤーズ東京演奏会 開演:15:00

出演:有田正広(指揮)、豊嶋泰嗣(ヴァイオリン)、クラシカル・ブレイヤーズ東京

曲目:モーツァルト/ヴァイオリン協奏曲第5番「トルコ風」、ベートーヴェン/交響曲第5番「運命」 ほか

料金:全席指定S席4,000円、A席3,000円、B席2,000円 Classical Players Tokyo

Start: 15:00

Performer: Masahiro Arita (Conductor), Yasushi Toyoshima (Violin), Classical Players Tokyo

Admission: S seats: ¥4,000, A seats: ¥3,000, B seats: ¥2,000

22日 コンサートホール Concert Hall

東京芸術劇場シアターオペラvol.8 レハール/喜歌劇『メリー・ウィドウ』全幕

開演:15:00

台本·演出:茂山童司

出演:ミヒャエル・バルケ(指揮)、セバスチャン・フップマン、小林沙羅、ペーター・ボーディング、小川里美、読売日本交響楽団、東邦音楽大学合唱団 ほか

曲目:レハール/喜歌劇『メリー・ウィドウ』

料金:全席指定 S席10,000円 A席8,000円 B席6,000円 ほか Tokyo Metropolitan Theatre Theatre Opera vol.8 Franz Lehar's operetta "The Merry Widow"

Start: 15:00

Text, Direction: Doji Shigeyama

Performer: Michael Balke (Conductor), Sebastian Huppmann, Sara Kobayashi, Peter Bording, Satomi Ogawa, Yomiuri Nippon Symphony Orchestra, Toho College of Music Chorus, etc.

Admission: S seats: ¥10,000, A seats: ¥8,000, B seats: ¥6,000, etc.

3 march

休館日: 16 日 Closed: 16 Mon

7日 コンサートホール Concert Hall

2014-2015 東京芸術劇場 海外オーケストラシリーズⅢ フィルハーモニア管弦楽団

開演:14:00

出演:エサーベッカ・サロネン(指揮)、ヒラリー・ハーン(ヴァイオリン)、フィルハーモニア管弦楽団

曲目:ブラームス/ヴァイオリン協奏曲、ベートーヴェン/交響曲 第3番『英雄』 ほか

料金:全席指定 SS席22,000円、S席19,000円、A席15,000円、B席11,000円、C席7,000円、D席4,000円
2014-2015 Tokyo Metropolitan Theatre Overseas Orchestra Series III

Philharmonia Orchestra

Start: 14:00 Performer: Esa-Pekka Salonen (Conductor), Hilary Hahn (Violin), Philharmonia Orchestra

Admission: SS seats: ¥22,000, S seats: ¥19,000, A seats: ¥15,000, B seats: ¥11,000, C seats: ¥7,000, D seats: 4,000

12日 コンサートホール Concert Hall

東京芸術劇場ランチタイム・パイプオルガンコンサートVol.110 開演12:15 出演新山恵理(オルガン) 料金:全席自由 500円 Tokyo Metropolitan Theatre Lunchtime Organ Concert Vol.110 Start:12:15 Performer: Eri Niiyama (Organ) Admission: ¥500

13日 コンサートホール Concert Hall

芸劇ウインド・オーケストラ 演奏会 開演:19:00 出演:井上道義(指揮)、芸劇ウインド・オーケストラ 神学・全席指定 2,000円 GEIGEKI Wind Orchestra Concert

Start: 19:00 Performer: Michiyoshi Inoue (Conductor), GEIGEKI Wind

Orchestra

Admission: ¥2,000

20日 コンサートホール Concert Hall

東京芸術劇場パイプオルガンコンサートVol.19

開演:19:00

出演:小糸恵(オルガン)

料金:全席指定 S席3,000円、A席2,000円

Tokyo Metropolitan Theatre Organ Concert Vol.19

Start:19:00

Performer: Kei Koito (Organ)

Admission: S seats: ¥3,000, A seats: ¥2,000

20日~29日 シアターイースト Theatre East

eyes piu

アマヤドリ「悪い冗談」

作·演出:広田淳一

出演:笠井里美、松下仁、渡邉圭介、小角まや、榊奈津美、糸山和則、

沼田星麻、中野智恵梨、中村早香 ほか

料金:全席指定 一般前売3,800円、一般当日4,000円 ほか

eyes plus

Bad Joke

Text, Direction: Junichi Hirota

Performer: Satomi Kasai, Jin Matsushita, Keisuke Watanabe, Maya Kokado, Natsumi Sakaki, Kazunori Itoyama, Seima Numata, Chieri Nakano, Sayaka Nakamura, etc.

Admission: advance ticket ¥3,800, on the day ¥4,000, etc.

29日 コンサートホール Concert Hall

第4回音楽大学フェスティバル・オーケストラ演奏会

明 字 4 5 0 0

曲目・レスピーギ/交響詩「ローマの松」、ムソルグスキー(ラヴェル編曲)/組曲「展覧会の絵」 ほか

料金:全席指定 S席2,000円, A席1,500円

4th The College of Music Orchestra Festival

Start: 15:00

Performer: Hubert Soudant (Conductor), ONGAKU DAIGAKU Festival

Admission: S seats: ¥2.000, A seats: ¥1,500

30日 コンサートホール Concert Hall

芸劇&読響 0才から聴こう!!春休みふれあいコンサート 開演:13:30/15:30 出演:梅田俊明(指揮)、鷲尾麻衣(ソプラノ)、 中井美穂(ナビゲーター)、読売日本交響楽団

料金:全席指定 S席 3,500円 A席 2,500円、子供1,000円(S/A共通 ※ 3才以上~小学生まで。ひざ上の2才児までは大人1名につき1名まで無料)

Spring Concert: Enjoy listening at the age of not yet one- year old

Performer: Toshiaki Umeda (Conductor), Mai Washio (Soprano), Miho Nakai (Navigator), Yomiuri Nippon Symphony Orchestra

Admission: S seats: ¥3,500, A seats: ¥2,500, Child: ¥1,000